

Тарихий мактуб



09:01 / 27.12.2021 3038

Набий соллаллоҳу алайҳи васалламнинг Византия императори Ҳирақл (Ираклий I)га юборган мактублари

Ушбу мактуб Муслмонлар билан Макка мушриклари ўртасида 10 йил урушмаслик тўғрисидаги Худайбия сулҳидан сўнг юборилган.

Мактубни улуғ саҳобалардан Диҳятул Калбий розияллоҳу анҳу императорга олиб борганлар. Бу саҳобий гўзал юзли бўлганлари учун одатда Жаброил алайҳиссалом шу саҳобий суратида келардилар.

Мактубнинг арабча матни қуйидагича:

مِطْعَ لِقَرِهِ يَلِإِ هَلْإِ لَوْسِرْ دَمَحْمِ نَمِ، مِيحِرْلِإِ نَمِحِرْلِإِ هَلْإِ مَسْبِ
مَالِسِإِلِإِ أَيَعَدْبِ كَوَعْدِإِ يَنْإِإِ، دَعْبِ أَمِ، يَدَهْلِإِ عَبْتِإِ نَمِ يَلْعِ مَالِسِ، مَوْرِلِإِ
كَيْلْعِ نِإِإِ تَيْلَوْتِ نِإِوِ، نَيْتَرْمِ كَرْجِأِ هَلْإِ كِتْوَيْ مَلْسِأِوِ، مَلْسِتِ مَلْسِأِ
أَنْنَيْبِ عِأَوْسِ عَمَلِكِ يَلِإِ أَوْلِأَعْتِ بَاتِكُلْإِ لَهْأِ أَيِ □ وَ، نَيْسِيْرِأِلِإِ مَثِإِ
أَنْضَعْبِ دَخْتِيْ أَلِوِ أَيَيْشِ هَبْ كَرْشُنْ أَلِوِ هَلْإِ أَلِإِ دُبْعَنْ أَلِأُ مْ كَنْبِوِ
□ نَوْمَلْسُمِ أَنْأَبِ أُوْدَهْشِ أَوْلِوُقَفِ أَوْلَوْتِ نِإِإِ هَلْإِ نُوْدُنْ مِ أَبَابْرَأِ أَضْعَبِ

Мактубнинг таржимаси:

«Бисмиллаҳир Роҳманир Роҳийм. Аллоҳнинг Расули Муҳаммаддан Румнинг каттаси Ҳирақлга:

«Тўғри Йўлга эргашганларга салом. Аммо баъд. Мен сени Ислом динига даъват этаман. Исломга кирсанг, жонинг омонда. Муслмон бўл, Аллоҳ сенга икки ҳисса ажр беради. Ва агар Ислом динини қабул қилишдан бош тортсанг, арийсийлар (халқинг)нинг гуноҳи сенинг гарданингга тушади. «Эй аҳли китоблар! Бизга ҳам, сизга ҳам баробар сўзга келинг: Аллоҳдан ўзгага ибодат қилмайлик, Унга ҳеч нарсани шерик қилмайлик ва Аллоҳни қўйиб, баъзимиз баъзимизни Робб қилиб олмайлик», дегин. Бас, агар юз ўгирсалар: «Гувоҳ бўлинглар, биз, албатта, муслмонлармиз», деб айтинглар» (*Оли Имрон сураси, 64-оят*).

Нозимжон Ҳошимжон тайёрлади